

ՏԻՆԱԹԱՐ
ՍԷՆԵՒ ԵՒՆԻՍ 8
ՆԱԹՐ ԵՄԵՐ 4
ԻՆՆ ԵՄԵՐ 2
ԲԱԶՄԱ ԻՆՆԵՐԻՍ ԿԻՂԵ
ԵՄԻՍ ԵՄԻՐ :

20 ԲԱՐԱ

ՍԱՀԻԳԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Բ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ
1301 ՆԻՍՍԱՆ 8 — 1302 ԲԵՃԵՊ 8

ԻԼԱՆԱԹ
ԻՂԱՆԱԹՐՆ ԵՄԵՐԸ
40 ԲԱՐԱ ԵՄԻՐ :
ԳԱԼԱԹԱՄԱ ԻՐԱՆԻՍ
Ն. 41

20 ԲԱՐԱ

Մանգրամի Էփեսոս

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՆԷ՛ ՊԻՒՅԻՒԲ ՊԻՐ ԽԱՐԵԲԱԼԻԳ՝
ՎԵ՛

ՆԷ՛ ՊԻՒՅԻՒԲ ՊԻՐ ՉՏԵՍԼԻԲ

Պիր գալ կհանտեն պերու, իբի իբի
եազըլարա, Արեւելքոյ, թա պաշտա
պիր տալէթ իլանը օգուռնմուշ խտի,
եանի մէջքիւր զազէթաեա հիւսէ-
տաբ պուլունանլարըն, տիւնքի կիւն
սաաթ իւշտէ, առէթ տէն պուլունան
սէնէլիք մէճիլինտէ, մէջքիւր զա-
զէթա օտաաքնտա հազըր պուլուն-
մալարը իլան օլունտուղւ կիպի,
էվիլա սէնէլիք հիւսապարընը թա-
տիգինէ, վէ իւրնճի, հէյեթի ի-
տաբէսինտէն չըգարըմըլ օլան իբի
քիլինին ետրինէ, վիճակ իւէ ետնի-
տէն ազա թայեինինէ, վէ իւշիւնիւ
տախի հէյեթի իտաբէնին թէքիթ-
լէրինէ պազըլաճաղը իթմար օլուն-
իմուշ խտի :

Պու իլան սըրֆ չտեպիւր իլէ սըրֆ
խաբեբայու թիւնտան իպարէթ տիր
մահալ մազ սէտ, էհալեի ալտաթ-
մազ տըր. եանի, պունլար քիմէր
իսէլէրի, կիւեա քէնտիլէր, պիւլիւք
պիր իշ պաշտաաթըլար կիպի կէօս.
թէրմէքիւր իթմէքտէ տիրլէր. վէ
պուտա, հէր իլլէրինտէ կէօթէր-
տիրլէրի կիպի, էվրօթ վէ Ամէրիգա
թազ իտաթիլինտէն նէնէթ իթմէք-
տէ տիր :

Էվրօթաա վէ Ամէրիգաա, վա-
գաա բէք չօգ չիւքէթ իւղիւ չըգա-
րըլմազաա օլան զազէթալար վար
տըր, վէ էօլլէ օլմաալտա թապիլի
տիր, չիւնքի սէրմայէ, թիճաբէթ, վէ
իրաա մէսարիֆլէրիտէ, օնա կէօրէ
տիր, առէթա պիր պիլիւք թիլթ-
ճարըլք վէ պանքէրիւք հալինի քէսպ
իթմիշ տիր. զազէթա վար տըր քի,
պիր սէհմի իքի իւշ պին ֆրանգա
չըգարըմըլ իքէն, չիմտի օն պէշ եի-
կիւմի պին ֆրանգ իթմէքտէ տիր.
Ամէրիգաաաքի Նիւ-Եօրք-Հէրալտ
զազէթաաքըն, այտա էն ազը օնար
եիկիրմիշէր լիւա ալըր, եէտի եիւզ
մահէլլտէ մուլպիրլէրի պուլունտու-
ղունու պիլք քէնտիմիզ օգուռնուղ
տուր. Լօնտաբնըն թայմըլ զազէթա-
սընըն, Եօնան տէվլէթի գատար ի-
րաա մէսարիֆի պուլունմազաա տըր,
վէ ֆարիստէ չըգարըլան, վէ օն փա-
րաեա սաթըլմազաա պուլունան Բը-
թի ժուրնալ նամըղէթա, պունտան
պէշ սէնէ մուգատտէմ եէվիլիէն ալ-
թը եիւզ պին Նիւսիսէ թապ իտիլ-
մէքտէ իքէն, չիմտի իսէ եէտի եիւզ
էլլի պին Նիւսիսէ թապ իտիլտիլինի,
կէչէն կիւնլէր քէնտի օրացոյցունտա
կէօրմիւշիւղ տիր, վէ զայրիհիւմ,
վէ զայրիհիւմ :

Պու եօրաա զազէթալարըն, հիւսէ-
տալարը, վէ հէյեթի իտաբէլէրի,
հէյեթի թահրիլիլիլէրի, չիթիլէ
չիթիլէ տիրէք թօլարը, մէճիլէրի
վէ էմալլէրի պուլունմաա, վէ պէօյ
լէ իլանլարաա լիւզըլմ կէօրիւլէսի

թապիլ տիր, հալպուքի, պիլիմիլա-
զէթալար, օնլարա Նիսպէթլէ, պիր
կիւրլէ եանընտա պիր գումթանէսի
Նիսպէթլինտէ պուլունտուղլար հալ-
տէ, զալըլպտա, այրի նաղար իլ-
պազ մազըլը, սըրֆ զէվլէքիւք վէ
սըրֆ մաադարալըք տըր :

Պիլիմիլա հալըլաթըմըղա կէօրէ,
Արեւելք իչին սէրմայէ վազ իտէն-
լէր, անճազ սէքիլ օն քիչիտէն ի-
պարէթ օլունա, վէ վազ իթմիլէրի
սէրմայէտէ, օլաա օլաա էլլիլէր եիւ-
զէր իրա օլապիլիւր, չիւնքի, օնտան
զիեաաեքէն հիւշ լիւզըլմ եօգ տուր,
զիրա, զաթէն թէքմիլ սէնէլիք իրաա
մէսարիֆի իքի պին իրաաաա էօթէ-
եէ կէչէմէզ, վէ զարարը քեարըտա
անճազ սէնէվի իւշ տէօրթ եիւզ լի-
րաաան միւրէթթէպ օլապիլիւր. վէ
մէջքիւր սէրմայէնի վիլէնլէրտէ, սայ
քի հէր կիւն օրաաա տըրլար, վէ
եախօտ հէր կիւն պիր պիրլէրինի
կէօրմէքտէ տիրլէր. վէչէվ կէօրմէ-

սէլէր պիլէ, եէվիլիլէ պիր զազէթա
իտաբէսի իչին, նասըլքի պիլըգաթ
քէնտի պաշըմըղաա տըր, Թանրըն
իլլիւ, իւսթ իւսթէ, հիւշ տէվիլ իսէ
օն օնպէշ մէքթուպ եաղըլմաա իք-
թիլա իթմէքտէ տիր. վէչէվ պուն-
լար պիրպիրլէրինի հէր կիւն կէօրէ-
պիրմէքտէ օլմաալար տախի, վէ
վէլլվ պիլիմիլաաաաաաաաաաաաաա
տա, հիսսէտաաաաաաաաաաաաաաաա
օն օլմաեքպտա, օն սէքիլ եիկիրմի
օլաա տախի, մէկէրչի օն պէշ եիկիր-
մի մէքթուպ եաղըլպտա տալէթ իթ-
մէքիւք բէք կիւն պիր չէյ մի տիր քի,
զալըլպտա, կիւեա գօճա պիր պան-
գա, վէ եախօտ պիր վարօր, վէ պիր
չըմէնտըլէր, վէ եախօտ պիր կազ վէ
պիր սու գուլմանեաաա հիսապընա
պազըլաճաճ տըր կիպի, տէօրթ
պուլունգ զուրուչուգ պիր հիսապ,
վէ տէօրթ բարալըք էհէմիլիլէթի
օլմաեան պիր միւզաքէրաթ իչին,
կիւեա իսթանպուլուն չար ճէվանի-
պինտէն, եիւզլէրճէ վէ պինլէրճէ
հիսսէտաաաաաաաաաաաաաաաաաա
զազէթա վաաթըլմաաաա, պիր գալ
կիւնլէր, իլան իթմէքտէ տիրլէր :

Նասըլքի սէօլլէտիք, պունտան
տախի մազ սէտ պաշգա պիր չէյ օլ-
մալըպ, հէր իլլէրի կիպի, հէմ չտե-
լիլլէրինի իսպաթ իթմէք, վէ հէմտէ
խաբեբալըք իտէրէք իսպըլ ալտաթ-
մազ վէ քէնտիլէրինի պիլիւք կէօս-
թէրմէկէ չալըլմազ տըր :

Ինչաալլա, չու տիւնքի պիր գալ
պին, վէ եախօտ հիւշ տէվիլ իսէ պիր
գալ եիւզ նէքիլ հիսսէտաաաա թէ-
ճէմիլ իթմիշ օլան մէճիլլէրինտէ,
պու չտեպիլլէրէն, պու խաբեբալըք-
տան, պու զէվլէքիլլէրտէն, վէ օնպէշ
այտան պէրու իպարալ իթմիլլէրի ա-
տիլլէրտէն, եալանճըլքտան, չար-
լաթանլըգտան, միւտահիլլէրտէն,
մեծ աղա եաաաղըլլէրտան, վէ էմ-
սալինտէն վազ կէչմէքիլլէրէն էլլէմիլ-
եէթին տախի թահթըլմէքէքիւրէ
ալմըլար տըր :

Արթ. Մկրտան Տէր. Յովհաննէս
հայր, Էջմիածինէ, պիլգտէն ազըլ-
լարըն թէրթիպ իթմիլլէրի վար-
պիտիք մէքթուպարընք կէօթիւր-
մէք իւղըն, հիւմա իրթէսի եօլճու
օլմուշ տուր, վէ նասըլքի իչար
իթմիշ իտիւք, պու վէսիլէ իլէ օրա-
եա կիտիպ, ինթիլապ վազ իթմի-
տէ, էլլինտէն կէլիլիլի իչիլիւզար-
լըլար չէվիլտիլլէրտէն պաշգա, մեծ
աղաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
սէսեան վարժարան իչին տախի,
բաթրիլլէրտէն թաաաիլիլիլա ալըպ
կէօթիւրտիլիլա տէֆիլլէրի վէ
կոնգալարըլ թաաաաաաաաաաաաա
տէն պէրիլլէրտէն իստան թօլաաա-
ճա, վէ ալմտէթիլլէրտէ պիրլիլլէրտէ
Միւսու կէթիլլէրտէ իլլիլ :

Էկէր Բուսիաաա, պու եէնի տի-
լէնճիլլէր իչին, բարա վիլլէրէք չալ-
զըլար տահա պուլունմաաաաաա
ֆէնա տէվիլ տիր, պիրազ տահա
սէմիլլէրլէր :

Ղառիպ եէրի չուրաաաաաաա քի,
Ատենապետաղ զիւանա նուֆուլ իչ-
լէթտիրլէրէք, հիւշ պիր իթմիլլէր
վէ հիւշ պիր եաղըլլէր օլմաաաա
հալտէ, կիւեա սըրֆ բօթմաաաաա
մէքթուպիլլէրլէր, էօլլէ պիր մէք-
մուր կէօնտիլլէրտէ գարար վի-
րիլլէր, վէ հէր գարարը իճա իթ-
մէքիլլէր տալահիլլէր իստան ժողո-
վուն հուգուգունտան օլունա, վէ իչ-
լէրինտէ իսպիլլէր միւսաաաաաա
վէ գարըլ կէլլէրլէրտէ օլմուշ իստէտէ,
պէսպէլլի Օրթաքէյ օճաղը, Ատե-
նապետ Սիմօն պէյ օպէսինտէ նու-
ֆուլ իլլէթտիրլէրտէն, ազըլպէթ-
քեար պաշ էկիլլէր :

Չաթէն սէօլլէրլէրլէրլէրլէր սէօյ
լէրիլլէր, Սիմօն պէյ իստենապետ-
իլլէրտէ պու տէֆա տախի չալեանը
մէքթուպիլլէր հիւշ պիր չէյ կէօրէ-
մէքթէ կիլիլլէրտէ, հէման Ալլա Վիլլէ
Օրթաքան Պատրիարք Հայր կէլլէրտի
տէ, չու էսէֆաաիլ հալլէ պիր իսի-
թամ վիլլէրլէրէք, միլլէթիլլէր մաա-
տի վէ մանէվի զարաաաաաաաաա
թուլա իտի :

Պալըքէսիլլէրլէրլէրլէրլէր
չէքիլլէր թէլլէրաաաաա իւզէրլէրէ,
կէչէն հաթիլա թիլլէրմիլ իտէն խա-
ռըն ժողովաա, առաջնորդ վէքիլի
թային օլունուպաա Պանտըրմաեա
կէօնտէրիլլէր օլան Գեւր. Մովսէս
վարդապետէ պիր մէքթուպ եաղը-
լարաա, քէնտիլլէր վիլլիլլէր օլան թա-
լիլլէր թէվիլլէրաա, թէֆիլլէր իտիպ
պազ մաա, վէ Պալըքէսիլլէր իլլէ Պան
տըրմաաաաաաաաաաաաաաաաաա
լուգ մաաաաաաաաաաաաաաաաաա
վէ եախօտ միւսաաաաա կէօրիւր իսէ,
օրաաաաա իթմիլլա իթմէսինէ գա-
րար վիլլէրլէր, վէ Պալըքէսիլլէրլէրտէ
իթմաթ իթմէք իչին, քէգալլէր մէք-
թուպ եաղըլլէր իլլիլ :

Հիւշ պու եօլաա պիր իշ կէօրիլլէ-
պիլլէրլէր իտիլլէրմէք իտիլլէր, զի-
րա, մահէլլի մէքպուլաաա զաթէն

օլ պապտէ միւսաաաա օլտուղու ի-
չին, խառն ժողով պու եէնի իտիլ-
մաթարը վէլլէրլէր մէքպուր օլտու-
ղու հալտէ, մէկէրչի Մովսէս վար-
դապետ, իսթէտիլլէր եալիլլէրլէր
միւզթիլլէր օլապիլլէր մի :

Աման Բէպա, միլլէթ մի իտալէ
իթմէքտէլիլ, եօգա թապիլլէր օ-
եոնունաաա չըգըլմաաաաաաա. պու
եօլաա պիր գուտըլթի քեալիլլէր էմրի,
անճազ օրաաաաաաա, մայիլլէրլէրլէր-
տէ ապէր, էսլիհա, վէ միւհիլլէրլէր
քեալիլլէր պուլունան ժէնէրալլաա
վիլլէրլէրլէր :

Յարուլլէր սըրաաաաաա թէլլէրլէր-
նէ, վէ թէլլէրլէր վէ սայիլլէր եա
իլլէր իլլէրէ պաղալ նիլաաաաաա
մազ իւղըլ թէլլէրլէր օլունան զօթիլլէ-
նին, լաղըլ կէլլէր մէսարիֆաթ իլլին
600-700 լիւր իսթիլլէր իտէնէկի
եաղըլլէր իտի : Արեւելք պէօլլէր չէյ-
լէրի աաաա եաղմազ, չիւնքի գուլ վէ
քէօլլէր օլտուղու մեծ աղաաաա
թօգունուր, լաքին, Հայրէ իլլէր օ-
ղունտուղունա կէօրէ, մէջքիւր գօ-
միլլէր, հէր նէ գատար մէպաղը մէզ-
պուլունա պուլապիլլէր իչին, բաթրիլ-
լանէ մէսարիֆինէ այիտ օլան, վէ
մուգաթա իսթիլլէր պուրա քիլիլլէրլէր
իլլէր թաաաաաաաաաաաաաաաաա
տան ալըմաաաաա պուլունան վէրիլ-
եի գարըլլէր իսթէմիլ իտէտէ, զան
իտէրիլ քի միւրաաաաաաա հաալ օլ-
մաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
լարաաա իսթիլլէրաաա մէքպուր օլ-
մուշ տուր :

Գօթիլլէր աղաաաա, եանլարընտա
պուլունան Միւսիլլէր վաալիլլէր թ-
լան ալթըր եէտի պին լիւրանըն եալընը
ֆայիլլէրտէն գաղաաաաաաաաաաաա
մըգաաաաաաաաաաաաաաաաաա
զա հաաաաաաաաաաաաաաաաաա
տա Գաղ. ժողով սէօլլէրլէրլէրլէր
տիր, չիւնքի, հէմ պիր պիրլէրլէր
տէն գօրգ մաաաա, վէ հէմ տէ խա-
թըր կէօնիլլ սայմաաաաաաաաաաա

Եօգ, տօլլուաա, չու վաթ իթմիլլէ-
տէ, չօգ վէ բէք չօգ սահիպ սա-
խալլէր զէնիլլէրլէրլէր թէօրէտիլլէր
առաթա սայիլլէր միլլէթլէր պիլլէր հա-
սէտ իթմէքտէ տիրլէր :

Պու տէֆաքի Արեւելան Մամուլ-
տա, զաթէն հաալիլլէր վէ սախա-
վէթլէրի մալլիլլէր ամմէ օլան Մպար-
թալեան էֆէնտիլլէրլէր, չու աթիլլէր-
քի ֆաղիլլէրլէր տախի, մա մէմ-
նունիլլէր օղունմուշ տուր :

Բաթրիլլէրլէրլէրլէրլէրլէրլէրլէրլէր
հաննէս էֆէնտի Սպարդալեան վէ-
րըստին իր անապուլլէր ողորմաաի-
րուլլէր եա լուաաաաաաաաաաաաա
թեան նոր ու գեղիլլէր պաաաաաաա
կիլլէրլէր մեզ, սիլլէրլէր ոչ միայն
Ազգին, այլ անիլլէր ուրիշ հաաաա-
կուլլէրլէր վրայ իր բարեգօրծու-
լլէրլէր չորհրդաաաաաաաաաաաա
րուլլէրլէր է մեզ լիլլէրաաաաա, որ 130
օսմանեան ոսկի ե երկաթէն զուռ մը

նուիրեց Սպարդայի տղայնոց, որ պէս զի սոյն գումարով Սպարդայի գերագմանատունը պարտավոր չըլլաւ պատեն, ի յիշատակ իր բարեպաշտօն հօր, որու նորինքը գաղթած են Սպարդայէն Զմիւռնիա:

Նոյնպէս Պուճա գիւղին մէջ, ուր կը կ'գտնուի Վսեմ. Յովհաննէս Էֆէն. տիկ հոյակապ ամարանցը, շինել տուաւ տեղւոյն տաճկաց համար գարոց մը, նոյնպէս մզկիթ մը, և թէ նորաչէն դպրոցին և թէ գիւղացւոց համար յատկապէս ջուր բերել տըւած է: Մոյն նորաչէն դպրոցին բացման հանգէսին օրն, որուն ներկայ էին Վսեմ. Կուսակալն, Սայիհ և Ռա. զիպ փաշաներն, և այլ նշանաւոր անձինք, մատաղներ մարթոնեցան և ապա հացկերոյթ մը տրուեցաւ Վսեմ: Սպարթաւեանի կողմէ իր ապարանքին մէջ բոլոր անուանի հանգիստ կանաց, ճառեր խօսուեցան և բարեմաղթութիւններ եղան մեր Վեհ. Սուլթանին անդին կենաց համար: Այսպիսի մարդասիրական դործեր պատիւ և պարծանք կ'ըրեն Վսեմ: Սպարթաւեան Էֆէնտիկ և իր աղ. նուաշուք դերդաստանին, այլ և այլ մարդասէր բարերարին շնորհիւ բոլոր հայ Ազգին, Վսեմ. Յովհաննէս Էֆէնտիկ օրինակելի տիպար է հայրենասիրութեան և մարդասիրութեան, ինչպէս կ'վկայեն իր ճարտարան գործերն և Ազգը վստահ է որ ապագային մէջ աւելի ևս պիտի վայելէ այս անուանի բարերարին նուանոր գործերը:

Պիղիմ Իսթանպուլումքի Հայլարը մըզ իշխոտ տախի, պու եօլտա ֆա. զիլէթէր իշլէնէն զաթլար վար խե տէ, զազլթաճըլարըմըզ սաղըր օլտուզլարընտան, իշխոտ Եազամա եօրլար. . . (Ա. Մոհաւ)

Թ. Ղ. Թ. Ա. Կ. Թ. Ո. Ի. Թ. Ի. Ի. Ն

Կ. Պուլէ, 27 հոգ 1885.

Բաբէլոն, Գիտես ինչ է այսօր Հայոց ամեն մեծ գործը. դժուարութեանց վրայ դժուարութիւններ բարդել, և եթէ ընտան չկան՝ հնարել, որպէս զի անոնց հասնելու փառաց արժանանան: Ինչ անուն պիտի տա. մի այն մարդուն որ երբ շիտակ ճամբան գտած է նպատակի հասնելու, այդ ճամբուն վրայ քարեր ու ժայրեր կը նետէ, որպէս զի իր անցքը դժուարանայ և օրին մէկն երէն գոյն, «Ես այդ քարերն ու ժայրերը տապալելով հասայ նպատակիս» կ'ըսէ: Կան նաև ժողովուրդներ որ այդ փառասիրութիւնն ունին. ասոնց կարգէն է և Հայ ժողովուրդը՝ մանաւանդ ներկայ պարագայից մէջ: Բաւական չեն ընտան, ընկերային, քաղաքական խոչընդոտները զոր իր ճամբուն վրայ կ'կոտակէ նորահնար քաղաքականութիւն մը, բաւական չեն իր ներքին բազմադիմի ցաւերն ու նեղութիւններն, ինքն ևս կ'ընայ որ պատուարներ կանգնել իր ճարտարամտութեամբն, օրին մէկը յազմանակելու յուսով, թէ և հասնական է որ անոնց ներքե ճգնուի: Դարձուր աչքը ազգային գործերու անձուկ ու լայն, ու և չըջանի վրայ, պիտի տեսնես այդ հոգն, Ազգին յառաջադիմութիւնը դժուարացնելու ճիգը: Բնական, ուղիղ և քիծն ոչ միայն չէ կ'որձագոյնը մեղի համար, այլ և ամենէ տաղտուա

ին է, Կոր, անկունաւոր դիծերը, վիմուտ ու առապար վայրերն աւելի ակնապարտ են: Եւ այս դրութեամբ քանի քանի նորանոր գիւտեր հնարած է Հային — Ահազին պարտը մը նոր պարտքով զոցելու ջանալ, ելմտացոյցներով ընտել դատարկ գանձեր և տեղեկագիրներով ներսիսեան ուսումնարան և Կեդրոնական վարժարան հիմնել, քուէից կամ բազուկներու մեծամասնութեամբ սուտն իրաւ գործել, անարժանն՝ արժանի, անգլուխ՝ գլխաւոր և մինչև անգամ հոգի և հանձար ստեղծել ձայներու և բանաձևի հմայութեամբ: Իրաւի՝ հրաշալի բաներ են ասոնք, և սուելի հրաշալի է կառավարական կասկածներ նոր կասկածներով սուցանել, խօսքով փառաբանել և ցոյցներով վրդովել, մինչև գետինը գլուխ ծռել և ոտքով կից տալ, ամբաստանալը պաշտօնի կոչել և անպարտն արատել և նշաւակել. . . բայց ինչ հարկ երկարաբանել, ի հակառակէն ճամբարտութիւն հանել, կամ նոյնաբանական դրութեամբ նոր և հօգու դարման, թերեւս մեր իմաստուններուն յատուկ նպատակն է, առանց հաշուելու բանասիրութեան և ոսկին դրըն այն ընտրական դարձանքներուն մէջ որ միայն միավորներու ապշութիւն կ'պատճառեն:

Բայց դառնա՞մ աւելի կարեւորին. ըստ վաղեմի բացատրութեան՝ Ազգին նաւը գտաւ իր նաւագետն, Ամէն, Տ. Յ. Ս. Վեհապետանն այսօր Թուրքիոյ Հայոց պատրիարքն է Ազգային ժողովին ընտրութեամբ և հաւանութեամբ: Այդ նաւագետը յորձանուտ ծովու մը մէջ ինկած նաւին ինչպէս պիտի ազատէ ամենակուր անդունդէն, իր ապագայ դործերը պիտի ցոյց տան: Արդէն կ'ըսու վիճակ մը՝ Ազգ. ժողովը, թէ և խղճահար օրինակ Կեդրոնական, աւելի ևս կ'ընտրուի արտօք զգուշաւ առաջադրած է անշուշտ նորքն տիր Ամեն. Ս. Պատրիարքին կարողութեան պայծառագոյն փորձերն երևան հանելու ասպարէզ մը բանար: Առաջին պատուարն ընկաւ բարձրագոյն հրամանագիրը վերջապէս շնորհուրով, յուսով է որ միւսներն ալ այս է՝ Պերթի, անձնաշնորհմանց, առաջնորդութեան, և այլն խնդիրներու վերաբերեալ, հետզհետէ հարթուին և դժուարութեանց յաղթելու փառաց պատկին հասնի: Երեսփոխանութիւնն, որ քան ամեն ընտրելի՝ արժանաւորագոյնը համարած է արդի պատրիարքը: Բայց որքան աւելի փառք պիտի վայելէ երբ միաձայն հաւանութեամբ կաթողիկոսական դաճը բարձրանայ իրիմեան հայրիկը, եռանուն ցանկին մէջ առաջին տեղը բռնողն, այդ բարեմիտ վանահայրն, առաջնորդն ու պատրիարքն, որու այդ դանազան անուններով վարած պաշտօններուն մէջ երբեմն ցոյց տուած անյարմարութիւնն՝ ի հակառակէ եղբայրական իրար կ'ողորմական յարմարութեանը պայծառագոյն ապացոյցն է անշուշտ. . .

ՇԱՀՆՈՒՐ

(Արեւելեան Մոհաւ)

Մէջքերը դադրեցնելով պալատէքի պէնտի իւզերինէ, երեսփոխան լարըն նազարը տիգզաթըրըն տաւ վէթ խեղդիկ:

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԻՄԱՆՈՒՅՈՒՄ

Ուսումնական խորհրդոյ Ազգային Կեդր. վարչութեան

Տաճկաստանի գլխաւոր գաւառներէն միոյն Ազգային վարժարանի համար կարեւոր դատուած է ունենալ, Ա.—Ուսուցիչ մը Թուրքաւորութեան, Գրահաշուի և երկրաչափութեան,

Բ.—Ուսուցիչ մը Բնական գիտութեանց և Իրաւանութեան,

Գ.—Ուսուցիչ մը Տոմարակալութեան և Վաճառագիտութեան,

Դ.—Ուսուցիչ մը Փրանսերէնէն ի Հայ թարգմանութեանց համար:

Ազգային Կեդր. վարչութեան Ուսումնական խորհուրդս ներկայ Պաշտօնական ծանուցմամբ հրուէր կը կարգայ սոյն պաշտօնացի հետամուտ եղող վկայեալ ուսուցչաց որ բարեհաճին յառաջիկայ հինգշաբթի օր (ապրիլ 11) ժամ 7 ին Գերկայանալ Ուսումնական խորհրդոյ ի Խորհրդարանի Ղալաթիոյ և այս մասին հարկ եղած բանակցութիւններն կատարել:

Կ. Պոլիս 5/17 ապրիլ 1885.

ԻՃՄԱԼԸ ԱՆՎԱԼ

Ինկիլթէրա իլէ Բուսիա պէշին, տէ զուհուրա կէլէն ինկիլթիստա, տէվլէթի ալիյէնէն պիթարաֆլըր խոտուտու էլլոպաճա վիգայէ օլու. նաճաղը, մէվտուգան պէնան օլուն. մագաւտըր:

Պիր ըրվանէթէ կէօրէ, Սլմանեա խարիճիյե շաղըրը պիր տիպլոմաթ իլէ գօնուշտուղունտա, Ինկիլթէրա վէ Բուսիա ինկիլթիստա, տէվլէթի Ալիյէնէն հարեթթի ինկիլթիստ. քեարանէսին թագտիր իտիպ, տէվլէթի Ալիյէնէն պիթարաֆլըրնա թօղունտ լմաղլը, էվրոպաեա թօղունտ լմաղ տըր դէմինտէ իտարէ. իլ քէլամ իթմիլ տիր:

Պինսէն ալէյս տէվլէթի ալիյէնէն պիթարաֆլըր, էվրոպա տիր էլի ֆէլիսիմէսին և տախի միւնասիպ կէօրիւմիլ տիր:

Ինկիլթիստուրկտան ալլան թէլէկըաֆնամէլը կէօրէ, իմէրաթօր վէ իմէրաթօրիս հազարաթը թէալլոտա պուլունտու Գուշնէ հրինին սէվահիլինտէ, Աֆղանլըրըն պուլունտուղուն կէօրիլ լտիւլէթարաֆէն սակէրէրի միւնանէսինտէ պիր կիւնա միւնաճառէլը գուհուր իթմէմէր իւզըրէ, պիրդիմ մէֆրէզէնին պիր լալլիլ վէրաթ ուղազ տուրմաղը էմր իթմիմ:

Մարալն ծնտօրտիւնտէ, էրիւզ պաշը Եանի իլէ կիօրիւշիւտիւ, պիրդիմ թէճալուղ վէ հիւնուր իթմէր նիլթիլինտէ օլտուղունուղա Աֆղանլըրը քէսպի գանաթ իթտիւրէն սօնրա, կիւնտէն կիւնէ պիղէ եագլաշտըր:

Մարալն ծնտէտիւսինտէ, ինկիլթիստը չըգարըլան պիր պէօլլուք սակէրիմիլ իւզըրինէ, իւզ պէօլլուք իլէ պիր գըլթա թօր վէ սիւարիլըր սէվթ իթտիլէր, կիթտիլըրէ թէճալուղ վէ թէհալլուրէրիլ քէսպի շիտալէ իլլէտի:

Մարալն թարիգինտէ օրտուկեա. հըմրըն սօլ ճէնահընա հաթիմ պիր թէլէ թուրուպ իսթիհընամ ինչաւալնա պաշտըլար, վէ պիրդիմ լալթալըն արգասընա պիր սիւարի գարաղլու իւզամէ իթտիլէր:

Ենէտիսինտէ Աֆղանլըրը գօմանտանընա լապէր կէօնտէրիպ ալլաւա

Բուսիա դազէթարընտան պիրի, պու նիւմալիլէրի, Բուսիա ալէյսինտէ պիր թահրիլթըրը հարազու. եանէ ատա իթմիլ, վէ Ինկիլթի գալիլթէրինին, Բէնյտէհտէքի Աֆղանլըրը, Բուսիա գուճապարալը մէն զիլինէ գատար իլէրուլէմէլէ թէլլիլթիլէ, Աֆղանլըրը հագգընտա, աւտէթա պիր ճէլլալուղ իթմիլ օլտուգարըն, իսթիհա եօլունտա պէնան իտէրէք, Ինկիլթէրանըն է. հանէթ իլէ Աֆղանլըրը չուգուրա տիւշիւրմէսի, վէ պիր թագլմ մուաւլէնէթ վատէրիլէ, անլըրի հարապ թահրիլ իթտիլթէն սօնրա, խիւտալէ թէլէ թէլը իթմիլ օլտուգարըն սէօլլէնէրէք, Ինկիլթէրանըն չուճալմէլէսինէ, Ապարիւր Բահման խան թարաֆընտան մուգապէլէլի պիլ միւլ իտիլթէնէլինտէն «պագալլըմ, հանիլ թարաֆ տիլէրինի ալտաթմաղա մուվաֆֆագ օլաճագ տըր» տէվիլ տիր:

Բուսիանըն աճվալը մալիլէսի կիթտիլթէն քէսպի վէլալմէթ իթմէրալէ իմիլ:

Բուսիատա պաղը պանգալարըն իղհարը իֆլաւ իթմէսի չիւքհէսինէ մէպին, Իմէրաթօր հաղրէթէրի, չու ֆէլաթթէթ պիր չարէ օլմագ իւզըրէ, Բուսիա տէվլթ պանգաւտ տիրէթթօրունու, մուգալիգաւտ պուլունտա պանգալարա մուվալէնէթ իւլին, մէլզուլիլթիլթի քեամիլէ իլէ Սօսղունտա աղիմէլինի էմր իթտիլէի հալաթիստէն տիր:

Փարիստէն ալլան պիր թէլէկըա. ֆա կէօրէ, Բէնյտէհտէ թէլը իտիլթէսի էսաւը իւզըրինէ, Ինկիլթէրա իլէ Բուսիա պէշինտէ պիր մուվա. ֆագալթ հարը օլմագ իւզըրէ օլտուղուն անլալըրը տըր:

Փէնէրալ Գոմարօֆուն, Բուսի մարտըն երկիրմինն կիւնիւ Թաշ քէօրիւտէն չէքաիկի պիր թէլէկըաֆըն սուրէթի զաղէթալարտա օգուլունտ տուր:

Պիլիմ մէֆրէզէ, մարտըն օն իւ. չիւնտէ, Թաշ քէօրիւ նամ մահէլլէ եագլաշտը, թահթը իսթիլալմագա պուլունտա Գուշնէ հրինին սէվահիլինտէ, Աֆղանլըրըն պուլունտուղուն կէօրիլ լտիւլէթարաֆէն սակէրէրի միւնանէսինտէ պիր կիւնա միւնաճառէլը գուհուր իթմէմէր իւզըրէ, պիրդիմ մէֆրէզէնին պիր լալլիլ վէրաթ ուղազ տուրմաղը էմր իթմիմ:

Մարալն ծնտօրտիւնտէ, էրիւզ պաշը Եանի իլէ կիօրիւշիւտիւ, պիրդիմ թէճալուղ վէ հիւնուր իթմէր նիլթիլինտէ օլտուղունուղա Աֆղանլըրը քէսպի գանաթ իթտիւրէն սօնրա, կիւնտէն կիւնէ պիղէ եագլաշտըր:

Մարալն ծնտէտիւսինտէ, ինկիլթիստը չըգարըլան պիր պէօլլուք սակէրիմիլ իւզըրինէ, իւզ պէօլլուք իլէ պիր գըլթա թօր վէ սիւարիլըր սէվթ իթտիլէր, կիթտիլըրէ թէճալուղ վէ թէհալլուրէրիլ քէսպի շիտալէ իլլէտի:

Մարալն թարիգինտէ օրտուկեա. հըմրըն սօլ ճէնահընա հաթիմ պիր թէլէ թուրուպ իսթիհընամ ինչաւալնա պաշտըլար, վէ պիրդիմ լալթալըն արգասընա պիր սիւարի գարաղլու իւզամէ իթտիլէր:

Ենէտիսինտէ Աֆղանլըրը գօմանտանընա լապէր կէօնտէրիպ ալլաւա

